

# X Mark I Presenter

FELHASZNÁLÓ ÚTMUTATÓ



INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA  
GHID DE UTILIZARE  
UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUKA  
ПОТРЕБІТЕЛЬСКИЙ НАРУЧНИК  
UPORABNIŠKI PRIROČNIK

## MAGYAR

**FONTOS: OLVASSA EL A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT!**  
Kérjük, olvassa el a következő útmutatásokat és biztonsági figyelmeztetéseket, mielőtt használatahoz veszi az egér-kalkulátort. Örizze meg ezt az útmutatót, hogy a jövőben is a rendelkezésére álljon.

### AZ ESZKÖZ WINDOWS® ÉS MACINTOSH RENDSZERREL IS KOMPATIBILIS

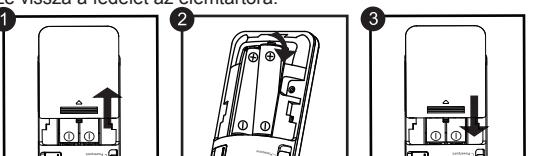
- A teljesítmény beállítás (Setup) folyamatban utasítás jelenik meg arra, hogy vásároljon összhangos rendszert örökölni, hogy a megfelelő állásba kapcsolja a Üzemmodot (Mode) az eszköz háttérben. Ha a kapcsoló nincs a megfelelő rendszerekhez kapcsolva, lehetőséges, hogy az eszköz nem fog megfelelően működni.
- Győződjön meg rögtön, hogy a rádiófrekvenciás (RF) dongle csatlakoztatja a Windows®, Mac OS X 10.4 – 10.8 és a számítógépet.

### ÚTMUTATÁSOK AZ ELSŐ BEÁLLITÁSHOZ

A beállítás a számítógéptől függően néhány lépést követően lehetséges. Használatai utasítás egyszerint vénytelen. Az eszköz Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, 8 és Mac OS X 10.4 – 10.8

#### ELEMÉK BEHÉLYEZÉSE

- 1) A fedelel a nyil irányába tolva távolítja el az elemtaróból a fedelét az előtérrel kalkulátoron.
- 2) Helyezzen be AAA alkáli elemeket, ügyelve arra, hogy a pozitív (+) és negatív (-) polárus pozíciója megfeleljen az előtérben látható jelöléseknek.
- 3) Helyezze vissza a fedelt az előtérre.

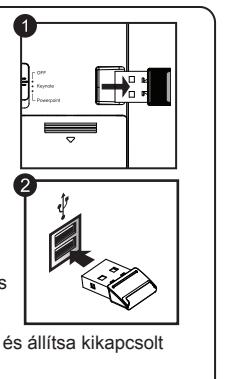


#### LEGENY ELŐIGYÁZATOS AZ ELEMELÉKELÉSHEZ

- Ne tartson el a elemeket olyan helyen, ahol gyerekek hozzájuk keríthetek.
- Soha ne tegyen ki elemeket magas hőmérsékletnek, közvetlen hősgázrásnak, ne dobjon tűzbe elemeiket.
- Ne használjon egységen új és régi elemeket, vagy különböző típusú elemeket.
- Ne tegye lehűtőt, hogy fém targyal érintkezéssel meg a készülék elem-csatlakozóit; ezek a táganyok fellőrökösnek és égési sérülést okozhatnak.
- Távoítás el az elemeket, ha elhasználódik, vagy ha hosszabb ideig tárolónak.
- A régi, elhasználódott, gyenge elemelek minden általános távlítás el és a szövetségi, állami és helyi szabályozásoknak megfelelően juttassák el az újrahasznosítási vagy hulladékkezelési rendszerei.
- Ha egy ellenőrizetlen elem maradt, ügyelve arra, hogy a kiszivárgott folyadék ne érjen bőrön vagy ruhára! Ha az elemben levő folyadék a bőrrel vagy ruhámenével érintkezik, az érintett felületet hálásításkában mossa le vízzel.

#### CSATLAKOZTASSA AZ RF DONGLE-T

- 1) Vegye ki az RF dongle-t a csomagolásból.
  - 2) Csatlakoztassa az RF Dongle-t a számítógép egyik működő USB portjára.
  - 3) A számítógép készül az előtérrel a kalkulátorról használatahoz.
- HASZNÁLATI TANÁCSOK**
- Amikor a prezenter már nem használja a számítógéppel, távolítsa el a dongle-t a számítógépről és helyezze rögzítésre.
  - Ha kapcsolási problémái adódik a prezenter készülékek és a személyi számítógép között, kérje, hogy részt vegyen a szolgáltató.
  - Távoítás el a hardverkulcsot a személyi számítógépből és állítsa kikapcsolt (off) állapotba a prezenter készüléket.
  - Helyezze vissza a hardverkulcsot a személyi számítógéphez.
  - Már számítógéphez törekszeni szükséges.
  - Az RF kapcsolat megfelelő működéséhez elem szükséges.



#### MANIPULACIA I PIELĘGNACJA

- Zaprzestać używania kalkulatora-prezentera, jeżeli zaczyna dymić, emituje dźwięki zapach lub pieczęć. Dalsze używanie kalkulatora w takich okolicznościach stwarza ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Do czyszczenia kalkulatora-prezentera nie używać wilgotnejścią ścieczek ani lotnych cieczy, jak rozcieńczalniki farb, zamiast tego używać miękkiej, suchej, ścieczek.
- Nigdy nie użycia kalkulatora-prezentera w sposób niewłaściwy (jak spalanie), co może prowadzić do obrażeń osobistych. Produkt należy użycia w sposób zgodny z przepisami federalnymi, stanowymi i lokalnymi.

#### DIAGNOSTYKA USTEREK

- Jeżeli kalkulator-prezentera nie jest połączony lub nie działa poprawnie:
  - Sprawdź kierunek włożenia baterii.
  - Ustawione są, czy komputer spełnia opisane wymogi systemowe.
  - Upewnij się, czy klucz sprzyjający wcz. jest przyłączony do portu USB komputera i działa poprawnie.
  - Usun przeszkoję między komputerem osobistym i klawiaturą kalkulatora-prezentera.
  - Jeżeli ostatnio łączył się z innym komputerem, zresetujcie połączoną połączką konfiguracyjną.
  - Usun wszelkie pozostałości z portu USB (lub przedtem i portem).
  - Zmień baterię na nową, jeżeli pojawia się ikona .
  - Jeżeli pojawia się ikona , klawiatura jest zablokowana. Wciśnij **[ON/IC]**, aby skasować i wnowocząstnić działanie. **[E]** pojawia się wtedy, gdy wynik lub zawartość pamięci przechowuje 8 pozycji dziesiętnych przed przecinkiem lub w razie dzielenia przez „0”.
  - Zakończenia elektromagnetyczne lub wyładowanie elektrostatyczne może powodować niewłaściwe działania wyświetlacza, W takim przypadku koniecznie drapujesz (lub podobnym przedmiotem) przedmiotem z prawej strony przycisk [RESET]. Jest on wewnętrzny przegródki baterii kalkulatora-prezentera.

#### WYMAGANIA SYSTEMOWE

- Sprzęt: albo z zewnętrzny kluczem sprzedawanym PC pod Windows PC x86 / x64 lub powyżej, Mac oparty na Intel, Portu USB 2.0  
System operacyjny: Windows® XP (SP2 lub wyżej) lub Windows Vista® lub Windows® 7, 8 lub Mac OS X 10.4 – 10.8  
\* Powerpoint 2003 lub wyżej

#### SPECYFIKACJA URZĄDZENIA

- Model: X Mark I Presenter  
Zasilenie: bateria alkaliczna AAA x 2  
Temperatura prace: 0°C do 40°C  
Automatyčne wylaczanie zasilania: po ok. 7 minutach  
Wymiary: 143mm (L) x 43.5mm (Sz.) x 19.5mm (W.)  
Gewicht: 54g (bez baterii) / 77g (z baterią)

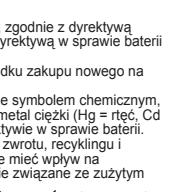
#### SPECYFIKACJA BLUETOOTH

- Częstotliwość: pasmo częstotliwości 2,4 GHz  
Zasięg połączania: Zasięg połączania wynosi do 10 metrów  
UWAGA: Na zasięg połączania ma wpływ wiele czynników, jak pobłockie przedmioty metalowe, wzajemne położenie myszy i odbiornika.

- UWAGA: Wszelkie specyfikacje podlegają zmianie bez uprzedzenia.

#### WEEE AND EU BATTERY DIRECTIVE 2006/66/EC

- Tyto kraje Unii Europejskiej (Europaejski Obszar Gospodarczy),  
Tyto symbole oznaczają, że produkt należy wyrzucać oddzielnie od odpadów domowych, zgodnie z dyrektywą WEEE w sprawie zużycia sprzętu elektrycznego i elektronickiego (2002/96/EC) lub dyrektywą w sprawie baterii (2006/66/EC) lub przepisanymi krajowymi przepisami dotyczącymi dyrektywy. Zadanie, aby nie wyrzucać produktu na śmieci, a w przypadku zakupu nowego na zasadzie wymiany jedno przed zakupem podobnego co rozużni produkty. Cód: Pb = ołówk w styczności z przepisem dotyczącym dyrektywy w sprawie baterii, kod: Pb = ołówk w styczności z przepisem dotyczącym dyrektywy. Kod: Pb = ołówk w styczności z przepisem dotyczącym dyrektywy.



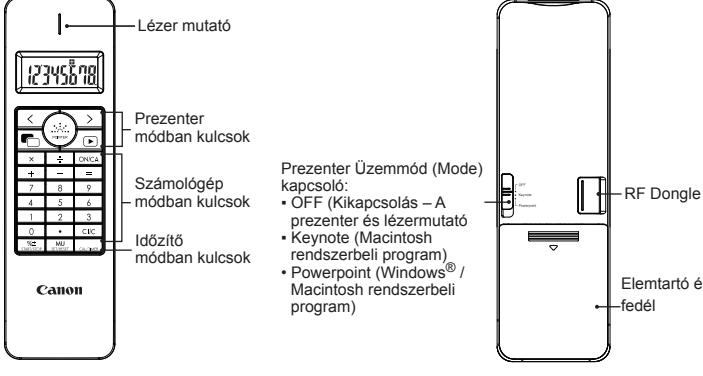
## ROMÂNĂ

**IMPORTANT: CITIȚI ÎNAINTE DE A UTILIZA**  
Cititi următoarele instrucții și măsuri de siguranță înainte de a utiliza mașina. Păstrați această foaie la îndemnătură și o putea consulta ulterior.

### ACEST DISPOZITIV ESTE COMPATIBIL CU WINDOWS® ȘI MACINTOSH

- În timp instalării vi se va căre să selecție un sistem de operare (OS) utilizând comutatorul pentru mod: de pe spatele dispozitivului. Dacă comutatorul este setat pe un OS incorrect, este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze corect.
- Asigură-vă că atî introduse dispozitivul dongle pentru radiofreqvență (RF) înaintea de a conecta tastatura calculatoarei la computer.

#### AZ PREZENTER ALKOTÓRÉSE



#### PREZENTER ÜZEMMÓD

Mielőtt a prezenter használni kezd, kérjük, válassza ki a számítógépe típusát és a kívánt prezencióprogramot.

- Nyomja meg egyszer, a diavetítés lejátszásához a kiválasztott diótát.
- A következő dióhoz lépés
- Az előző dióhoz lépés
- A képérnyő tükröződik/sötétre vált
- Nyomja meg és tartsa a mutatás gombot tartani a lézer.

#### KALKULÁTOR ÜZEMMÓD

Nyomja meg a **[CAL/TIM]** gombot a számológép üzemmódba kapcsolásához.

- [ON/CA]**
- Bekapcsolás
  - Az egész kijelző törlése
- [C/C]**
- Az utolsó bevitel törlése
  - minden bevitel törlése
- [%±]**
- Százalékos növelési (áremelés) és csökkenési (áremedény) számítás elvégzése
- [MU]**
- Használkozás növelési eladási ár számítása az önköltségi ár és a használkozás százalékos értéke alapján.  
Példa : 2.000 (kötöség)  $\frac{1}{2}$  20 (%±)  $=$  2.500 (eladási ár)  
**[MU]** = 500 (nyereség)

#### TIMER (IDÖZITÉS) ÜZEMMÓD

Nyomja meg a **[CAL/TIM]** gombot az időzítés üzemmódba kapcsolásához.

- [SET/RESET]**
- Nyomja meg a **[SET/RESET]** gombot 3 másodpercig, az időzítés érték beállításához. (Azt el sohajtja villogni kezd.)
  - Ije írja be a számolgomb használatával az érték, majd nyomja meg a **[SET/RESET]** gombot a megerősítéshez. (A beállítás maximális 9 óra, 59 perc + 59 másodperc mértékkel lehetséges.)
  - Nyomja meg a **[START/STOP]** gombot a visszacsámlás elindításához. (A COUNT ▼ ikon villog.)

- TIFF**
- Nyomja meg a **[START/STOP]** gombot, a szünetelni kívánta a visszacsámlási folyamatot. (A COUNT ▲ ikon villog.)
  - Amikor a visszacsámlási eléri a 0 : 00 : 00 értéket, automatikusan elindítja az előreállításához.
  - Amikor az időzítés elérte a maximális értéket (9:59:59), a COUNT ▲ ikon jelenik meg.
  - Nyomja meg a **[CAL/TIM]** gombot az időzítési módból számológép módba kapcsolásához a számológép folyamán. A COUNT ▲ ▼ ikon a számológép üzemmódban villog.
  - Nyomja meg a **[START/STOP]** gombot, a prezenter készüléket a számológép üzemmódban.

#### KEZELÉS ÉS GONDOLÁZÁS

- Soha ne fojtassa az prezenter-kalkulátorról használatát, ha az füstölni kezd, különösen szagot vagy hőt köntök. Ha ílyen körüljárás követően tovább használja a készüléket, tűzesetet kínálhat.
- Amikor a visszacsámlási tűzi a 0 : 00 : 00 értéket, automatikusan elindítja az előreállításához.
- Amikor az időzítés elérte a maximális értéket (9:59:59), a COUNT ▲ ikon jelenik meg.
- Nyomja meg a **[CAL/TIM]** gombot az időzítési módból számológép módba kapcsolásához a számológép folyamán.

#### INSTALLATION

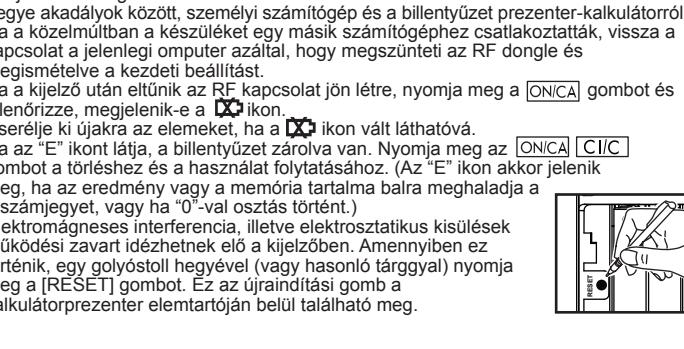
Instalarea poate varia putin in functie de computer. Instrucțiunile furnizate functionează in mod universal in Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, 8 sau Mac OS X 10.4 – 10.8

#### INSTALAREA BATERII

1) Wyjmij pokrywkę baterii z tyłu kalkulatora-prezentera przesuwając ją w kierunku strzałki.

2) Włożyć baterię alkaliczną AAA zgodnie z oznaczeniami biegunków: dodatniego (+) i ujemnego (-) każdej baterii oraz oznaczeniami w przegródkach.

3) Z powrotem założyć pokrywkę przegródki baterii.



#### HIBAEHLÁRÍTÁS

- Ha az prezenter-kalkulátorról nem csatlakozik, vagy nem működik megfelelően:
- Ellenőrizze az elemek megfelelő polaritást behelyezését.
- Bizonyosodj meg arról, hogy a számítógép megfelel-e a rendszervel szemben megadott követelménynek.

- Összekötse a RF dongle-t a számítógépben van a számítógép USB portjához és az akkumulátorral.
- Vesszők csatlakoztatása előtt, vegye ki a kihajtósítókat az RF dongle-t, ha a kihajtósító nem van csatlakoztatva az RF Dongle-hez.

- Állítsa a számítógép készüléket a számítógép módba kapcsolásához a számítogép folyamán. A COUNT ▲ ikon villog.

#### INSTRUCȚIUNI INIȚIALE DE INSTALARE

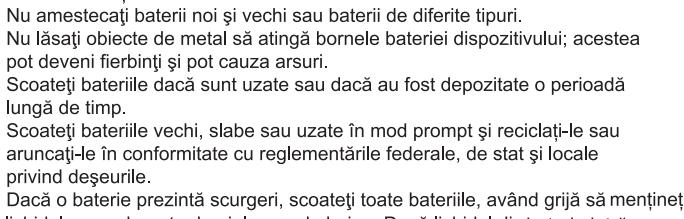
Instalaarea poate varia putin in functie de computer. Instrucțiunile furnizate functionează in mod universal in Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, 8 sau Mac OS X 10.4 – 10.8

#### INSTALAREA BATERII

1) Scoateți capacul bateriei din partea din spate a prezenteri cu calculator glisând capacul în direcția indicată de săgeată.

2) Introduceți baterii alcaline AAA, potrivind semnale pozitiv (+) și negativ (-) de la capetele fiecarei baterii cu indicatori de polaritate din interiorul compartimentului bateriei.

3) Așezați capacul bateriei înapoi pe compartimentul bateriei.



#### MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND BATERIA!

- Nu lăsați baterie la îndemnă copilar.
- Nu expuneți niciodată baterie la temperaturi ridicate, la căldură directă și nu le incineră.

- Nu amestecați baterii noi și vechi sau baterii de diferite tipuri.